



Digital Video Networks

DVN (HOLDINGS) LIMITED

天地數碼(控股)有限公司*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號:500)

董事謹提呈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零零三年十二月三十一日止年度之經審核業績。

	附註	二零零三年 千港元	二零零二年 千港元
營業額	2	73,252	49,879
銷售成本		<u>(53,541)</u>	<u>(32,890)</u>
毛利		19,711	16,989
其他收入	2	910	623
其他經營收益		-	1,291
市場、銷售及分銷開支		(14,272)	(12,797)
行政開支		(55,164)	(61,494)
其他經營開支		<u>(86,858)</u>	<u>(79,764)</u>
經營虧損	4	(135,673)	(135,152)
融資成本	6	(1,087)	(1,164)
分佔共同控制實體之虧損		<u>(1,340)</u>	<u>(837)</u>
除稅前虧損		(138,100)	(137,153)
稅項	7	<u>-</u>	<u>-</u>

扣除少數股東權益前虧損		(138,100)	(137,153)
少數股東權益		<u>3,847</u>	<u>943</u>
本年度虧損		(134,253)	(136,210)
優先股股息	8	<u>(5,812)</u>	<u>(6,089)</u>
普通股股東應佔虧損		<u>(140,065)</u>	<u>(142,299)</u>
每股虧損－基本	9	<u>(0.35港元)</u>	<u>(0.39港元)</u>

附註：

1. 採納新會計實務準則

於本年度，本集團採納由香港會計師公會頒布之會計準則第12號「收益稅」，該項會計準則於二零零三年一月一日開始之會計期間生效。

2. 營業額及收益

本集團主要從事數碼廣播服務，系統集成、研發、裝設及相關軟件及產品的開發，以及提供國際金融市場資訊及精選消費者數據服務。

	本集團	
	二零零三年 千港元	二零零二年 千港元
營業額		
銷售數碼廣播系統及有關軟件及產品	56,335	34,595
租賃收入	2,670	2,799
提供金融資訊及消費者數據	<u>14,247</u>	<u>12,485</u>

其他收益	73,252	49,879
銀行結餘之利息收入	<u>910</u>	<u>623</u>
總收益	<u><u>74,162</u></u>	<u><u>50,502</u></u>

3. 分部資料

主要申報格式—按業務劃分

本集團業務主要分為以下兩類：

- (i) 數碼廣播服務，系統集成、研發、裝設及相關軟件及產品的開發；及
- (ii) 提供國際金融市場資訊及精選消費者數據服務

業務分部之間並無任何銷售。

	二零零三年		
	數碼廣播服務， 系統集成、 研發、裝設 及相關軟件 及產品的開發 千港元	提供國際金融 市場資訊及精選 消費者數據服務 千港元	總計 千港元
營業額	<u>59,005</u>	<u>14,247</u>	<u>73,252</u>
分部業績	<u>(113,330)</u>	<u>(2,063)</u>	(115,393)
未分配成本			<u>(20,280)</u>
經營虧損			<u><u>(135,673)</u></u>

	二零零二年		
	數碼廣播服務、 系統集成、 研發、裝設 及相關軟件 及產品的開發 千港元	提供國際金融 市場資訊及精選 消費者數據服務 千港元	總計 千港元
營業額	<u>37,394</u>	<u>12,485</u>	<u>49,879</u>
分部業績	<u>(96,342)</u>	<u>(3,810)</u>	(100,152)
未分配成本			<u>(35,000)</u>
經營虧損			<u>(135,152)</u>

次要申報格式－按地區劃分

本集團兩類業務於三個主要地區經營：

- (i) 中國內地—數碼廣播系統服務、集成、研發、裝設相關軟件及產品的開發；
- (ii) 香港—提供國際金融市場資訊及精選消費者數據；及
- (iii) 其他東南亞國家—數碼廣播系統服務、集成、研發、裝設平台及相關軟件及產品的開發及提供國際金融市場資訊及精選消費者數據。

該等地區之間並無進行銷售往來。

	二零零三年		二零零二年	
	營業額	分部業績	營業額	分部業績
	千港元	千港元	千港元	千港元
中國內地	58,996	(113,340)	36,322	(95,864)
香港	11,008	(2,217)	9,266	(3,276)
其他東南亞國家	3,248	164	4,291	(1,012)
	<u>73,252</u>	<u>(115,393)</u>	<u>49,879</u>	<u>(100,152)</u>
未分配成本		<u>(20,280)</u>		<u>(35,000)</u>
經營虧損		<u>(135,673)</u>		<u>(135,152)</u>

4. 經營虧損

經營虧損乃經計入及扣除以下項目後入帳：

	本集團	
	二零零三年 千港元	二零零二年 千港元
計入		
其他經營收入，包括：		
呆帳撥備回撥	—	474
出售固定資產淨收益	—	155
	<u>—</u>	<u>629</u>
扣除		
出售存貨成本	48,218	24,555
提供金融市場資訊及消費者數據成本	5,323	3,953
折舊	17,811	16,571
核數師酬金	870	850
員工成本（包括董事酬金）（附註5）	24,150	34,149
土地及樓宇經營租賃租金	5,411	6,323

其他經營開支包括：

攤銷遞延開發成本	2,727	3,082
攤銷影片權益	2,534	3,641
證券投資減值撥備	20,280	35,000
長期按金減值撥備	18,692	—
無形資產減值撥備	31,869	—
存貨撥備	3,263	3,623
應收貿易款及其他應收款項撥備	4,774	1,308
應收貿易款撇銷	2,524	33,110
遞延開發成本撇銷	14	74
出售固定資產淨虧損	181	—

5. 員工成本

	本集團	
	二零零三年 千港元	二零零二年 千港元
工資及薪金	37,209	43,599
未使用之年假撥備	207	717
界定供款計劃供款	1,934	2,882
離職福利	417	723
減：資本化之成本	(15,617)	(13,772)
	<u>24,150</u>	<u>34,149</u>

6. 融資成本

	本集團	
	二零零三年 千港元	二零零二年 千港元
銀行貸款利息	1,082	1,108
融資租賃支出	5	56
	<u>1,087</u>	<u>1,164</u>

7. 稅項

由於本集團年內並無任何應課稅溢利(二零零二年:無),故於帳目上未就香港及海外利得稅作出撥備。於二零零三年,政府將二零零三/二零零四財政年度之利得稅率由16%調整至17.5%。

本公司除稅前溢利之稅項與利用公司本土國家之稅率計算產生之理論金額之差額如下:

	二零零三年 千港元	二零零二年 千港元
除稅前虧損	<u>(138,100)</u>	<u>(137,153)</u>
以不同國家稅率計算	(15,353)	(16,000)
稅務優惠	6,268	3,071
毋須繳稅收入	(1)	(558)
不可作寬免稅項之開支	392	472
未確認之臨時差額	4,816	7,710
動用之前未確認之稅務虧損	(1,479)	(237)
未確認之稅務虧損	<u>5,357</u>	<u>5,542</u>
稅項開支	<u>-</u>	<u>-</u>

8. 優先股股息

	二零零三年 千港元	二零零二年 千港元
本公司		
5%可贖回、可換股優先股之股息	-	277
天地數碼(集團)有限公司,本公司之全資附屬公司		
5%可交換股優先股之股息	<u>5,812</u>	<u>5,812</u>
	<u>5,812</u>	<u>6,089</u>

9. 每股虧損

每股基本虧損乃根據本集團普通股股東應佔虧損140,065,000港元(二零零二年:142,299,000港元)及年內已發行普通股之加權平均數(即395,227,977股)(二零零二年:368,522,092股)計算。

由於截至二零零三年及二零零二年十二月三十一日止兩個年度內未行使之購股權及可換股優先股對每股基本虧損沒有攤薄作用,故未有列出該兩個年度之每股攤薄虧損。

10. 股息

董事會不建議派發截至二零零三年十二月三十一日止年度之股息。(二零零二:無)

11. 比較數字

若干比較數字已由於採納香港會計師公會頒佈之會計準則第12號「所得稅」而重列,以符合本年度之呈報。

管理層討論及分析

業務回顧

於二零零三年,廣電總局公佈中國轉用數碼電視之時間表,並計劃在二零零五年前,有三千萬用戶轉為數碼有線電視用戶,在二零一五前,更切斷模擬訊號。因此,天地數碼之機頂盒銷售在二零零三年急升,數目較去年上升近100%,升至35,515個機頂盒。機頂盒在蘇州、福建、上海及無錫之銷情尤為理想。

往年,天地數碼所收取之大部份收入來自銷售前端設備。而本年度,由於加快推出的步伐,來自銷售機頂盒之收入已超過來自銷售前端設備之收入。於二零零三年度,機頂盒收入及用戶費收入為3,230萬港元,佔總銷售額之44.1%,而二零零二年及二零零一年則分別佔29.0%及13.0%。

由於政府致力推動數碼有線電視業務數碼化,有線電視營運商已開始數碼電視業務,故而商機湧現。天地數碼有見及此,已於二零零三年九月進行股份配售,配售75,000,000股新股份,共籌得總額61,500,000港元,以為發展有關商機提供資金。

政府的立場令天地數碼之發展前景樂觀，但天地數碼之二零零三年業績已受公司之前在被投資公司之投資以及其於電影權之投資所影響。天地數碼知悉該被投資公司不能籌集資金而繼續業務，故審慎起見，已就有關投資價值虧損作出撥備。此外，由於廣電總局對外國節目之限制之收費電視之發展速度未如預期，故天地數碼須就過去多年來未能使用之電影權作撥備。

二零零三年底，天地數碼與青島有線網絡公司合作開展中國首項有線電視數碼化平移。在此模式下，政府及銀行會對分銷機頂盒作出融資。特有關數碼電視平台將用作「政府向人民」溝通之平台，從而有效地推動及加速有線電視數碼化進程。

在青島有線電視數碼化後，基本節目頻道由28個增至50個，只餘下5個頻道以模擬訊號傳播。鑑於試驗成績良好，青島現正將服務普及至全市，並已簽訂定單，從天地數碼購買機頂盒。廣電總局及國務院轄下有關部門有見青島模式成功，現正要求所有有線電視營運商考慮採納此模式。天地數碼預期將有更多城市採納此模式，從而對天地數碼之服務產生更大的需求。

前景

天地數碼相信隨著政府更積極推廣數碼電視，二零零四年之業績將有所改善。基於政府大力支持，加上外資參與，故將有更多有線電視營運商開始落實轉為數碼有線廣播之計劃。天地數碼已經與廣電總局所公佈33個將加強數碼化工作的城市建立關係，可接觸逾40%之模擬用戶，而所建立的關係的形式為在數碼廣播設備之投資、設備銷售或供應機頂盒合約。因此，天地數碼預期其產品之需求將大幅提升，並預期二零零四年將是天地數碼發展的重要一年。

由於業界發展，加上有線電視營運商要求日漸提高，故天地數碼預期需要與策略夥伴合作，以補足天地數碼在軟件發展及服務之現有實力。因此，天地數碼現正積極與潛在策略夥伴進行商討。天地數碼正特別物色與不僅在硬件、製造及技術方面具備優勢，亦同時具備相關經驗及專長的策略夥伴合作，以確保天地數碼之數碼有線業務能在中國取得佳績。

財務回顧

營業額

本公司截至二零零三年十二月三十一日止年度之營業額由二零零二年之4,990萬港元上升47%至二零零三年之7,330萬港元，淨虧損由二零零二年之1億4,230萬港元減至二零零三年之1億4,010萬港元。本年度扣除撥備及特殊項目前之經營虧損淨額為5,410萬港元，而二零零二年則為6,220萬港元，即經營虧損收窄13%。

本公司於二零零三年之收益主要來自數碼廣播業務，包括銷售數碼前端設備、機頂盒及用戶費收入，以及部份來自提供金融及消費者數據服務之收入。

	二零零三年 千港元	二零零二年 千港元
營業額		
前端設備銷售	23,275	22,845
機頂盒銷售、用戶費及其他	35,730	14,549
提供金融及消費者數據	14,247	12,485
	<u>73,252</u>	<u>49,879</u>

數碼前端設備之銷售

前端設備銷售額由二零零二年的2,290萬港元輕微上升2%至二零零三年的2,330萬港元。隨著數碼業務在中國日益風行，尋求購買數碼前端設備的有線電視營運商數目亦見上升。

機頂盒銷售及用戶費收入

機頂盒銷售之營業額由二零零二年之1,170萬港元大幅增長128%至二零零三年之2,670萬港元。隨著天地數碼於二零零三年擴展推廣服務至其他地區，加上廣電總局發出新通告推廣有線電視數碼化，對於機頂盒之需求亦隨之上升。故此，於接近二零零三年底，機頂盒供應合約數目亦大幅增加。

然而，用戶費收益由二零零二年之280萬港元輕微下跌4%至270萬港元。主要由於自二零零二年底公佈擬轉撥3,000萬有線電視用戶全面數化，出現了不少如何推行此計劃之預測。故此，二零零三年內的推廣服務整體放慢，而引致用戶費收入放緩。另外，大部份機頂盒銷售額增加之地區均並非為天地數碼作出投資之地區，故天地數碼未能分佔用戶費收入。以青島為例，天地數碼於銷售機頂盒獲利，但未能分佔用戶費收入。

展望將來，天地數碼預期由於其大部份預計業務有所增長之地區，為將切斷模擬訊號但天地數碼將不會分佔用戶費之地方，故用戶費收入之增長僅屬輕微。

提供金融及消費者數據

提供金融及消費者數據之收入從上年的約1,250萬港元上升14%至本年度的1,430萬港元。這反映出金融市場於邁向二零零三年底同時逐漸復甦，刺激金融數據服務的銷售上升。此方面的業務佔本年度營業額的19%。

銷售成本及毛利

銷售成本由二零零二年的3,290萬港元上升63%至二零零三年的5,350萬港元。此上升乃預期所得，並與總營業額之增加一致。然而，毛利率由34%輕微下跌至27%，主要由於前端設備供應商之競爭加劇，導致前端設備之毛利下降。由於利潤下降，天地數碼已決定將前端設備合約之注意力轉移至系統集成合約。系統集成合約可減低天地數碼之承擔，並有助天地數碼日後獲取自銷售軟件及應用程式而產生收入。

機頂盒之毛利由二零零二年之虧損轉虧為盈，於二零零三年之毛利率平均約為8%。毛利率大幅上升主要由於二零零零年製造之高成本存貨已於二零零三年第一季售出。較新型號之機頂盒乃按大幅節省成本之方式製造，因而令毛利顯著增加。天地數碼預計機頂盒之成本將在來年繼續下降，從而使天地數碼能夠將價格下調，以達到刺激需求之作用，而仍然能夠保持銷售利潤。

其他收益及經營收入

其他收益及經營收入由二零零二年之190萬港元下降53%至二零零三年之90萬港元。其他收益主要包括利息收入。由於營運資金需要，故此維持之現金結餘水平較往年為低，加上二零零三年之銀行利率大幅下調，本年度產生之利息收入亦相對較少。

經營開支

銷售及市場推廣開支

銷售及市場推廣開支由1,280萬港元增加12%至1,430萬港元。市場推廣及銷售開支上升，反映出數碼廣播業務的市場推廣活動增加，令機頂盒銷售的營業額收入增加。為大幅增加未來的銷售額，天地數碼預計市場推廣開支將會繼續增加。

行政開支

由於秉承二零零二年之主要削減成本措施，管理層於二零零三年繼續實行嚴格的削減成本措施，行政開支由6,150萬港元下降10%至5,520萬港元。二零零四年天地數碼將繼續採取嚴格措施控制行政開支。

未計撥備及特殊項目前之其他經營開支

未計撥備及特殊項目前之其他經營開支包括遞延開發成本及無形資產的攤銷及庫存虧損撥備。該等開支由二零零二年的680萬港元減少22%至二零零三年的530萬港元，主要由於眾多無形資產已於二零零一年攤銷完畢，令本年攤銷開支減少。

撥備及特殊開支

二零零三年之撥備及特殊項目合共為8,160萬港元，而二零零二年則為7,300萬港元。由於屬特殊項目，兩個年度之數字乃關乎獨立事項而並無關連。於二零零三年，重大撥備包括：

(1)有關一系列的法國片及紀錄片權利之潛在撥備，原因是影片市場銷售未能以客觀因素而確定。就法國片及紀錄片權利作出之全數撥備總值分別為1,870萬港元及3,190萬港元。(2)被投資公司優先股港幣20,280,000之撥備。在優先股到期日並沒有轉換至被投資公司之普通股或被贖回。在考慮被投資公司之財務狀況，依董事意見將全數投資作出減值撥備。

經營虧損

儘管於本會計年度作出巨額撥備，惟扣除融資成本及分佔共同控制實體業績前之經營虧損由二零零二年之1億3,510萬港元輕微上升至1億3,570萬港元。二零零三年未計撥備及特殊項目前虧損淨額為5,410萬港元，而二零零二年則為6,220萬港元。據此，儘管二零零

三年就審慎會計起見作出重大特殊撥備，惟天地數碼仍因營業額增加及削減經營開支得以改善經營業績，導致業績淨額整體改善，而二零零三年之未計撥備及特殊項目虧損亦減少13%。

流動資金及資本來源

天地數碼用於業務發展之資金主要來自發行新股、短期至中期銀行借貸及內部衍生現金。於本年度，天地數碼完成私人配售新股，發行7,500萬股新股，籌集淨資金約5,750萬港元。截至二零零三年年底，天地數碼之銀行借貸為人民幣4,500萬元。其中人民幣4,000萬元之銀行借貸乃由獨立第三方公司作擔保。於二零零三年十二月三十一日，天地數碼之流動比率（即流動資產與流動負債比率）為1.44（二零零二年：1.86），現金及銀行結餘為6,200萬港元（二零零二年：1,750萬港元）。除上文所述者外，天地數碼於年終時概無任何未清償之長期債項、銀行透支，亦無任何未清償之或然負債。

本集團資產抵押

於二零零三年十二月三十一日，天地數碼將位於蘇州之數碼廣播系統作抵押，作為獨立第三方公司就銀行貸款人民幣4,000萬人民幣提供之擔保。

匯率波動風險及有關對沖

天地數碼借貸主要以人民幣為單位。天地數碼並無重大外匯波動風險。

員工及辦事處

於二零零四年三月三十一日，天地數碼的數碼廣播業務共有239名員工，包括55名工程人員及研究人員。239名員工中有27名常駐香港，負責企業活動、資金管理、研究開發策略及規劃、財務管理、制定營運及技術策略、市場推廣及業務發展。目前，天地數碼在北京、上海、蘇州、濟南、青島、中山、杭州及舟山、深圳、石家莊、梧州、廣州、佛山、湖南及江蘇省無錫設有辦事處。截至二零零四年三月三十一日，天地數碼之全資附屬公司Dynamic Network 則有26名員工，該公司從事提供國際金融市場資訊及精選消費者數據服務。

買賣或贖回證券

本公司於本年度內並沒有贖回任何股份，本公司或其任何附屬公司於年內既無購買亦無出售本公司任何股份。

董事

於本公佈日期，組成董事會之執行董事為高振順先生及呂品先生，非執行董事為張心瑜女士、蕭宇成先生、Jerry Sze先生及Itzhak Shenberg先生，獨立非執行董事為朱漢邦先生及劉俊基先生。

在聯交所網站刊登年報

本公司將於二零零四年四月三十日前向香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）提交載有證券上市附錄16第45(1)至45(3)段規定所有資料之唯讀光碟，以供聯交所網站刊登。

承董事會命
天地數碼（控股）有限公司
總裁
呂品

香港，二零零四年四月二十七日

請同時參閱本公佈於香港經濟日報的內容。